



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail



SÜDTIROLER BERGBAUMUSEUM
MUSEO PROVINCIALE DELLE MINIERE

Ridnaun / Ridanna: 19/09/2017

Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung

Preavviso per l'affidamento di un servizio

Gegenstand und kurze Beschreibung:

Vorankündigung für die Vergabe der Arbeiten zur Inventarisierung und Katalogisierung der Ausstellungsobjekte beim Standort des Südtiroler Bergbaumuseums in Ridnaun.

Die Dienstleistung umfasst die Inventarisierung und Katalogisierung des Museumsbestandes mit der Museumsdatenbank Adlib und die damit zusammenhängenden vorbereitenden und nachbereitenden Arbeiten. Die Inventarisierung und Katalogisierung besteht in einer Kurzbeschreibung der Objekte sowie einer entsprechenden historisch-kritischen Recherche bei Bedarf.

Geschätzter Arbeitsaufwand: ca. 300 St.

Oggetto e breve descrizione:

Preavviso per l'affidamento della inventariazione e catalogazione degli oggetti museali presso il Museo delle Miniere di Ridanna.

Il lavoro consiste nella inventariazione e catalogazione degli oggetti esposti presso il museo delle miniere di Ridanna col sistema Adlib e i relativi lavori di preparazione e rifinitura. L'inventariazione e la catalogazione comprende la descrizione dei singoli oggetti e una ricerca storica avanzata se necessaria.

Tempo di lavoro stimato: ca. 300 ore

Folgende Mitteilung richtet sich daher zwecks Abwicklung der im Betreff angeführten Tätigkeiten an spezialisierte Wirtschaftsteilnehmer/-innen, die eine nachgewiesene Erfahrung in der Inventarisierung und Katalogisierung von Museumsbeständen mit der Museumsdatenbank Adlib aufweisen und sich nicht in einer Interessenskonfliktsituation befinden.

La presente comunicazione si rivolge quindi al fine dello svolgimento delle attività in oggetto a operatori economici specializzati, che vantano una comprovata esperienza nel settore della inventariazione e catalogazione di oggetti museali col sistema Adlib e che non si trovino in una situazione di conflitto d'interesse.

Der Auftrag wird nach dem Kriterium der Erfahrung des Teilnehmers/ der Teilnehmerin im Bereich Inventarisierung und Katalogisierung mit der Museumsdatenbank Adlib vergeben.

L'incarico sarà aggiudicato in base all'esperienza nel settore di inventariazione e catalogazione di oggetti museali col sistema Adlib.

Betrag:

ca. 5.400,00 € brutto

Importo:

5.400,00 € lordo circa

Dauer und Abwicklung des Auftrages:

Durata e svolgimento dell'incarico:

Der Auftrag wird für die Zeit vom 01.10.2017 bis zum 30.11.2017 vergeben.

Die Verwaltung behält sich vor, den Auftrag im Verlauf des Jahres 2018 zu verlängern, unter der Voraussetzung, dass der Auftragnehmer/die Auftragnehmerin das Angebot von 2017 bestätigt.

Vorlage der Interessensbekundung:

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer/-innen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 26.09.2017 um 12.00 Uhr an die PEC Adresse bm.mm@pec.prov.bz.it übermitteln.

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

Lokalausweis möglich,
Terminvereinbarung unter Tel. 0472 764875

L'espletamento dell'incarico si svolge indicativamente nel periodo tra 01/10/2017 e 30/11/2017.

L'amministrazione si riserva di allungare l'appalto anche nel 2018, previa conferma da parte dell'incaricato dell'offerta relativa al 2017.

Prestazione manifestazione d'interesse:

Gli/le operatori/-trici interessati dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 26/09/2017 alle ore 12.00 all'indirizzo PEC bm.mm@pec.prov.bz.it.

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

Sopraluogo possibile, numero di telefono per l'appuntamento 0474 764875

Mit freundlichen Grüßen,

Cordiali saluti,

Die/der Verfahrensverantwortliche / La/il responsabile unica/o del procedimento

Dr. Christian Terzer